かごしま
市民のひろば

9月

平成7年(1995年)
第340号

編集と発行：鹿児島市広報課/〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ:(24)1111

主な内容

10月1日は国勢調査です……②
「平和を願う市民のつどい」が開催されました……③
8月11日の豪雨による被災者の皆様へ……③
特集 みずみずしい水を訪ねて……⑥⑦

市の人口(推計)

(平成7年8月1日現在)		(前年同月比)
人口総数	544,933人	(+2,839人)
男	254,883人	(+1,249人)
女	290,050人	(+1,590人)
世帯数	213,150世帯	(+2,594世帯)

朝日を浴びて いい気持ち

山際から、顔を出したばかりの朝日を浴びて、3匹のミーアキャットが愛嬌たっぷりのポーズで日光浴。
「生まれたての朝って、気持ちがいいなー」。
早起きの小さな「太陽の崇拝者」たちは、日ごとに高くなっていく空に、早くも秋の気配を感じています。

～平川動物公園のふれあいランド

市長随想

バスの日

赤崎義則

九月二十日は「バスの日」です。明治三十六年のこの日に、京都市内でわが国はじめてのバスが走ったことを記念して定められました。

一方、鹿児島市に市内乗合バスがお目見得したのは昭和三年でした。そして翌四年には市営バスが運行を開始しました。

戦時中や終戦直後のころは、極度の燃料不足のため、車体後方に大きな釜を載せた木炭バスが走っていましたが、たびたびエンストを起こしたり、坂道を上り切れずに立ち往生したものでした。

性能も乗り心地もすばらしい最近のバスに比べると、まさに隔世の感がいたします。

さて、現在、本市の市営バスは毎日およそ五万人の乗客を運んでいます。

これに民間バスを含めると、市内では一日に約十万人もの人々が利用しております。

このように、バスは私どもの日々の生活や通勤通学にとって、最も身近で大切な公共交通機関です。

しかしながら、自家用車の急速な増加など社会の進展に伴って、バス事業の経営環境は年々厳しくなっています。

バスがいつまでもその社会的使命を果たし続けるために、ぜひ一人でも多くの市民の方々に利用していただきたいと思います。

ところで、バスの車内には、赤ちゃんからお年寄りまで、多くの人々が乗り合わせています。

気配りや譲り合いなどお互いのマナーで、狭い車内を和やかなものにしたいものです。

ふれあいの街かど

（大切なものは保存しておきましょう）

10月1日は 国勢調査です

ご協力をお願いします

わが国に住んでいるすべての人が対象です

この調査は、大正九年の第一回調査以来、五年ごとに実施され、今回の調査は十六回目になります。

国勢調査は、わが国に住んでいるすべての人々を対象とする国の最も基本的な統計調査です。

今回の調査は簡易調査で、前回の調査と比べて調査項目が五項目減って十七項目になっています。

調査は 9月下旬から10月上旬まで

国勢調査は十月一日午前零時現在で行われますが、調査票の配布は九月二十三日（土）から三十日（土）まで、調査票の回収については十月一日（日）から八日（日）までとなっています。

調査期間中は、国勢調査員や国勢調査指導員がお伺いしますので、調査にご協力くださるようお願いします。

なお、調査の期間中、留守がちな世帯や、早朝に出勤し深夜でないと帰宅しない単身者世帯など、調査員が訪問した際に不在であることが予想される場合には、調査員がポストに「連絡メモ」を入れておきますので、その連絡先か、市実施本部にご連絡くださるようお願いします。

調査事項

世帯員について

①氏名
②男女の別
③世帯主との続き柄
④出生の年月
⑤配偶者の有無
⑥国籍
⑦9月24日から30日までの1週間に仕事をしましたか（就業状態）
⑧従業地または通学地
⑨勤めか自営かの別
⑩勤め先・業主などの名称および事業の種類
⑪本人の仕事の種類

世帯について

⑫世帯の種類
⑬世帯員の数
⑭住居の種類
⑮居住室の数
⑯住宅の床面積の合計
⑰住宅の建て方

国勢調査による鹿児島市の世帯と人口

国勢調査実施年	世帯数	人口	1世帯当たりの人員
昭和50年	149,448 世帯	456,827 人	3.06 人
昭和55年	177,999	505,360	2.84
昭和60年	190,217	530,502	2.79
平成２年	201,089	536,752	2.67
平成７年	?	?	?

プライバシーは守られます

国勢調査は「統計法」に基づいて行われます。この法律の規定では、調査される人に申告が義務づけられていますが、その反面、調査員には調査の結果を他に漏らしたり、調査票で統計を作る目的以外に使用することが固く禁じられており、罰則規定も定められています。

また、どうしても調査票の内容を調査員に見られたくない場合は、調査票と一緒に配られる「調査票の記入の仕方」を用い、セロハンテープなどで封をして調査員に渡していただいても結構です。この場合、調査票はそのまま市に届けられますのでプライバシーは守られます。

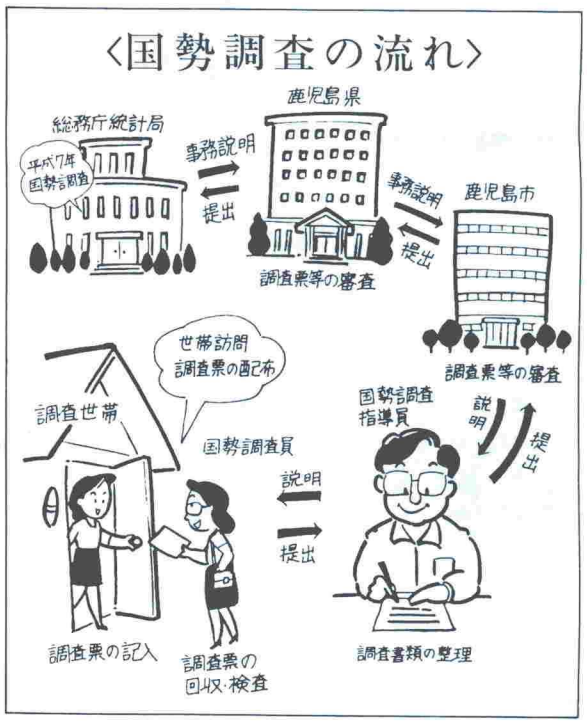
国勢調査のながれ

国勢調査は、右下図のように総務庁→都道府県→市町村→指導員→調査員→世帯の流れで実施されています。

このなかで、市民の皆さんと直接面接する国勢調査員は担当地区内の各世帯を訪問して、調査票の配布と回収を行います。

回収後は、それぞれの調査票を整理して、決められた日までに市町村へ提出します。

また、国勢調査員は、市町村長の推せんにより、総務庁長官から任命されています。



調査票は黒鉛筆で記入してください

調査票はマークシート方式となっています。調査票は光学式マーク読取機という機械にかけるため、破ったり、汚したりしないようにお願いします。

また、調査票は黒鉛筆で記入するようにしてください。黒鉛筆以外の筆記用具（ボールペンや万年筆、色鉛筆など）で記入しますと機械が読み取れない場合があります。

国勢調査の利用

国勢調査の結果は幅広い分野で活用されていますが、特に行政施策への利用や法令に基づく利用および将来人口の推計や人口分析に利用されます。

また、国会議員の定数、地方議員の議員数、地方交付税交付金などの算定基礎になります。

調査の結果は平成七年十二月にわかります

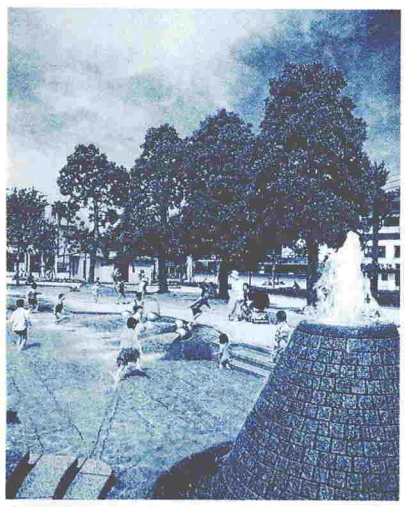
国勢調査の結果は、速報集計、基本集計、抽出詳細集計などの区分により、集計の終わったものから順次公表されます。

最初の調査結果である人口、世帯数の速報は、調査の二カ月余り後の平成七年十二月に公表されます。

また、調査結果をまとめた報告書は、結果の公表後、おおむね一～二カ月後に刊行され、総務庁統計局、都道府県、市町村の統計担当課、図書館などで閲覧できます。

【問い合わせ】
平成七年国勢調査
鹿児島市実施本部
（電算統計課内）

中央公園 手づくり郷土（ふるさと）賞を受賞 南洲門前通り


「緑と水と光」がテーマの街のオアシス的空間、中央公園

◆『手づくり郷土賞』とは――

建設省が創設した賞で、今回で10回目を数えます。地域の人々に愛されている橋や道、公園、楽しい観光名所、子どもたちが集い、遊ぶ、美しい水辺など、その施設が地域住民に積極的に活用されているものを選定して贈られる賞です。

今年度は、全国から159件の応募があり、90件が選ばれました。

なお、本市ではこれまで、歴史と文化の道（平成２年度）、みなと大通り公園（平成５年度）が同賞を受賞しています。

◆中央公園（コミュニティー部門）

文化教育施設や官庁街、商業施設の中核に位置する「緑と水と光」がテーマの街のオアシス的空間。

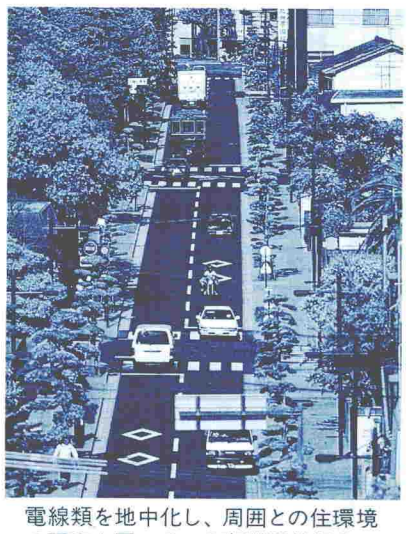
その立地条件を生かし、多くの市民や観光客に親しまれています。

平成６年の第10回都市公園コンクールにおいても建設大臣賞、日本公園緑地協会長賞を受賞しています。

◆南洲門前通り（歴史・文化部門）

大竜町の南洲神社前交差点から国道10号の春日町交差点までの約500メートルの道路は、平成６年７月に歴史的雰囲気の漂う散策路として生まれ変わりました。

カゴシマシティビューのバス停留所もあり、歴史と文化を味わいながら楽しく散策できます。


電線類を地中化し、周囲との住環境の調和を図っている南洲門前通り

8月11日の豪雨による被災者の皆様へ

先月の記録的な豪雨により被災された皆様に、心からお見舞いを申し上げます。
市では下記の制度を設けていますのでご活用ください。

◆市税の減免

被害の状況により、7年度の市税のうち納期のまだ来ていない分について、納期限等の延長、減免、徴収猶予が受けられますのでお早めにご相談ください。
なお、減免を受けられる基準は下記のとおりです。

●市・県民税

●国民健康保険税

- 納税義務者が死亡したり(市・県民税のみ該当)、障害者となった場合
- 自己の居住する住宅、家財の損害額（保険金などで補てんされる金額を除く）が、住宅、家財の価格の10分の3以上で、前年中の合計所得金額が1,000万円以下の人
- 農作物の減収による損失額（共済金などで補てんされる金額を除く）が、その農作物による収入の合計額の10分の3以上で、前年中の合計所得金額が1,000万円以下の人

※国民健康保険については国保医療費の一部負担金の減免もあります。詳しくはお問い合わせください。

●固定資産税・都市計画税

- 固定資産にその価格の10分の2以上の被害を受けた人

※納税通知書などや国民健康保険証が、汚れたり紛失された人は再発行します。

【申請・問い合わせ】市民税課、資産税課、納税課、国民健康保険課または各支所税務課(係)

◆国民年金保険料の免除

- 自己の居住する住宅、家財に損害を受けて、保険料を納めることが困難になった人は、保険料の免除制度があります。
- 国民年金手帳、国民年金証書および納入通知書を紛失した人はご相談ください。【問い合わせ】国民年金課

◆保育料などの減免

- 自己の居住する住宅または生活用家財に10分の3以上の損害を受けた人で、次の施設の保育料または、負担金を納入することが困難な人(所得制限があります)は、保育料などの減免措置があります。
- 対象施設と問い合わせ先
  保育所など…**児童家庭課**、老人ホーム…**高齢者福祉課**
  身体障害者施設および精神薄弱者施設…**社会福祉課**

◆老人医療費一部負担金の減免

- 減免の割合…主たる生計維持者が、自己の居住する住宅または生活用家財の2分の1以上の損害を受けた場合は4分の1～全部
- 減免期間…申請のあった日から最高6カ月

【問い合わせ】高齢者福祉課

◆被災世帯への貸付制度

「民生安定資金貸付制度」…**社会福祉課**
「生活福祉資金貸付制度」…**市社会福祉協議会**
「母子・寡婦福祉資金（住宅）貸付制度」…**児童家庭課**
※対象や貸付基準など詳しくはお問い合わせください。

◆被災された中小企業者への融資制度

〈融資条件〉

- 融　資　額…1,200万円以内　●融資利率…年2.9%
- 融資期間…運転資金：7年以内(1年据置含む)
  設備資金：10年以内(1年据置含む)
- 信用保証料…年0.75%(ただし、市が3分の2を補助します)
- 保　証　人…1人以上　●担　保…必要に応じて徴求

〈申し込み要件〉

- 災害を受けたことについて市消防局などの証明が得られること
- 市内に事業所があり、6カ月以上同一事業を営んでいる個人・法人であること
- 県信用保証協会の保証が得られることなど

【問い合わせ】中小企業課

見舞金と見舞品をお渡ししています

- 自己の居住する住宅が床上浸水以上の被害にあわれた世帯へ、お見舞い金とお見舞い品を配布しています。
- 転居などでまだ配布を受けていない世帯は、ご連絡ください。

【問い合わせ】社会福祉課

戦後50年平和記念事業
「平和を願う市民のつどい」が開催されました

八月五日、戦後五十年平和記念事業の一つ、「平和を願う市民のつどい」が市民文化ホールで開催され、訪れた多くの市民が平和への誓いを新たにしました。【総務課】

「平和を願う市民のつどい」では、戦後五十年の歩みを振り返るスライド上映、「平和都市宣言文」の朗読、石井ふく子さんの講演会などがありました。

また、同事業を記念して募集した、平和に関する標語・作文・絵画の入賞者の表彰式があり、標語の部・三千九百七十点、作文の部・二百九十九点、絵画の部・二百五十九点、合計四千五百二十八点のなかから、次の皆さんがそれぞれの部で受賞されました。（敬称略）

【標語の部】
＜最優秀賞＞▽小学校　横手美穂（原良小六年）▽中学校　上山剛司（長田中二年）▽高校　岩﨑由記（鹿児島女子高三年）

【作文の部】
＜最優秀賞＞▽小学校　重田夢津美（武小六年）▽中学校　船隈潤子（星峯中三年）▽高校　澤佳成（鹿児島玉龍高二年）
▽一般　河野芳枝
＜特別賞＞▽一般　阿久根星斗、橋口歌裕

【絵画の部】
＜最優秀賞＞▽小学校　二宮あや（西田小三年）▽中学校　高田園子（谷山中二年）▽高校　村木千草（鹿児島女子高二年）

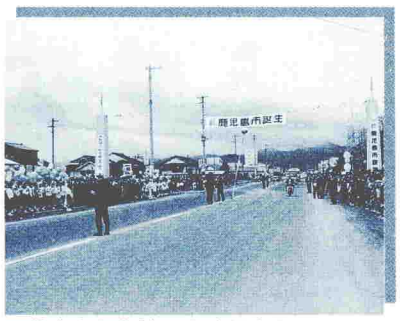
「平和に関する標語・作文・絵画」の表彰式

戦後50年平和記念事業
「戦後50年のあゆみ写真展」より

八月十一日から十七日まで、黎明館で、開催された「戦後五十年のあゆみ写真展」の中から作品を紹介します。【総務課】

▲鴨池空港が民間空港として開港（昭和32年）

▲照国神社前の側溝工事（昭和21年）


▲谷山市と合併し、新鹿児島市スタート（昭和42年）

▲鴨池動物園に象がやってくる（昭和26年）

ご提供ください
大型リサイクル品

あなたの家に不用になった家具などが眠っていませんか？
まだ使用できるのに、使わなくなった家具などがありましたら、10月31日までに電話でご連絡ください。
11月に開催予定のリサイクル市場会場に展示し、希望者に抽選で提供させていただきます。

たくさんの人でにぎわったリサイクル市場（平成7年5月21日）

【問い合わせ】清掃部管理課

市営住宅
空き家待ち入居予定者の募集

今年6月の空き家待ち入居予定者募集で、募集戸数に満たなかった住宅について、追加募集します。

◆一般住宅
1種：辻ケ丘、大明丘、西伊敷、日当平、玉里団地、武岡、桜ケ丘、星ケ峯
2種：辻ケ丘、大明丘、西伊敷、星ケ峯

◆特定目的住宅
心身障害者世帯向住宅：星ケ峯
母子世帯向住宅：大明丘

【案内書の配布】
住宅課(東別館3階)、谷山建設事務所(谷山支所内)、伊敷支所、吉野出張所で配布します。

【受付日時】 9月26日㈫ 9時～16時
【受付場所】 中央公民館 大ホール
【抽選日時】 10月13日㈮ 10時から
【抽選場所】 中央公民館 大ホール

【問い合わせ】住宅課

申し込み・問い合わせ

中央公民館 ㉔4528 〒892 山下町5－9	谷山市民会館 ⑥7⑤988 〒891-01 谷山塩屋町383-16
鴨池公民館 ⑤2⑦56 〒890 鴨池2丁目32－6	吉野公民館 ④4⑥2566 〒892 吉野町3074
東桜島公民館 ㉑2328 〒891-15 東桜島町863-1	伊敷公民館 ⑳1866 〒890 伊敷町3110－1
城西公民館 ㉔6993 〒890 草牟田1丁目21-8	武・田上公民館 ⑧1⑥698 〒890 西別府町3116－127

募集 後期公民館講座生

ふれあい学びあう 生涯学習

市内の八つの地域公民館では十月から始まる後期公民館講座生を募集します。

外国語や百人一首をはじめとする教養講座やパッチワークなどの趣味講座、そしてソフトテニスなどのスポーツ講座などバラエティーに富んだ楽しい講座がいっぱいです。初心者の人でも気軽に参加でき、教養を高めたり、健康づくりに励んだり、趣味を通じての仲間づくりに絶好の機会です。

▼対象と講座内容

受講できる人は市内に住んでいるか、市内に勤務している人です。

講座内容は左の表のとおりですが、講座の詳しい内容などは各地域公民館へお問い合わせください。

※領域は一応のめやすです。

▼申し込み方法

往復はがきに希望講座名・氏名・性別・年代・住所・電話番号・小学校区名を記入して、左上表の各地域公民館へお申し込みください。

なお、返信用はがきにも郵便番号・住所・氏名を忘れずに記入してください。

▼受講料と締め切り

受講料は無料ですが、教材費などは実費負担です。

締め切りは九月十六日（土）まで、当日消印有効です。

場所	領域	講座名	回数	時間帯
中央公民館	少年	小倉百人一首	10	土曜 午後
	親子	お母さんといっしょ	10	月3回 土曜 午後
	成人・高齢者	世界の友だち	5	木曜 夜
		手話入門	20	金曜 夜
		スペイン語入門	13	金曜 夜
		ペン習字教室	10	金曜 午前
		楽しい男の料理	10	木曜 夜
		くらしの法律	5	土曜 午前
		木蘭花架拳	12	金曜 午後
		家庭介護入門	10	第1・3木曜 午前
		かな毛筆入門	10	第2・4火曜 夜
		初めての詩吟	10	第1・3水曜 午前
鴨池公民館	少年	青少年百人一首教室	10	日曜 午前
	成人・高齢者	日本近代文学	12	火曜 午前
		世界の中の日本（国際情勢と日本の課題）	10	水曜 午前
		英会話中級	12	日曜 午前
		中国語入門	12	月曜 夜
		カメラ（写真）入門	5	木曜 午前
		楽しいニュー・スポーツ	8	金曜 夜
		ペン習字教室	10	水曜 午前
		ユニーク健康づくり	12	月曜 夜
東桜島公民館	親子	親と子の料理教室	1	12月10日 午前
	成人	生け花教室	2	12月26日 1月27日

場所	領域	講座名	回数	時間帯
城西公民館	少年	小倉百人一首	10	土曜 午後
	家庭教育	3歳児とお母さんの遊び B組（託児付）	8	金曜 午前
	成人・高齢者	ソフトテニス教室	12	火・金曜 午前
		ふれあいゴルフ教室	12	日曜 夜
		英会話教室（初級）	12	水曜 午後
		楽しいパッチワーク	10	第1・3水曜 午前
		ふるさと歴史探訪	8	木曜 午前
		ペン習字入門	10	月曜 午後
		健康へのおさそい	12	月曜 午後
谷山市民会館	少年	楽しいかるたとり ～小倉百人一首～	10	土曜 午後
	成人・高齢者	古典を読む	10	土曜 午前
		暮らしの中の経済福祉	6	木曜 午前
		水彩画入門	10	金曜 午後
		英会話中級	15	日曜 午前
		書道入門	10	月曜 午前
		ちぎり絵入門	10	木曜 午前
		シェイプアップ健康体操	10	火曜 午前
吉野公民館	親子	親子そばづくり	1	12月10日 午前
		しめなわづくり	1	12月10日 午後
	家庭教育	楽しい親子読書	8	火曜 午前
	成人	古事記にみる南九州の歴史	10	金曜 午前
		毛筆基礎	10	金曜 午前
		中国語入門	10	水曜 午前

場所	領域	講座名	回数	時間帯
吉野公民館	成人・高齢者	いきいきジャズ体操	10	火曜 午前
		レッツ！フォークダンス	10	水曜 夜
		ヘルシー家庭料理	10	木曜 午前
		家庭介護入門	8	木曜 午後
		詩吟入門	10	月曜 午前
伊敷公民館	少年	小倉百人一首	10	土曜 午後
		伝承芸能を学ぶ	5	別途計画
	成人・高齢者	魏志倭人伝と鹿児島の歴史	15	金曜 午前
		英会話中級	15	月曜 午前
		陶芸入門Ⅱ	10	第1・3火曜 午後
		水墨画入門	10	第2・4月曜 午前
		パッチワーク・刺繍教室	10	月2回木曜 午前
		ヘルシー料理	10	水曜 午前
		健康スポーツ教室	10	土曜 午前
武・田上公民館	成人・高齢者	健康とニュースポーツ	10	木曜 午前
		ソフトテニス入門	10	火・金曜 午前
		生け花教室	10	第2・4水曜 午前
		経験者の陶芸	10	第2・4土曜 午前
		絵画の楽しさ（水彩画と油絵）	10	第1・3金曜 午前
		ヘルシー料理入門	10	第1・3火曜 午前
		楽しいパッチワーク	10	第2・4月曜 午前
		グラウンドゴルフ	6	月曜 午前
		民謡教室	10	第1・3火曜 午前
		俳句教室	10	第1・3水曜 午前

募集 第21回 春の新人賞

▼応募資格

市内に住んでいるか、主たる活動拠点を市内に持ち、過去二年間に芸術文化面ですぐれた業績のあった個人で、昭和三一年一月一日以後に生まれた人

▼申し込み

所定の応募用紙に必要事項を記入し、業績を示す資料（ビデオカセット、録音テープ、プログラム、パンフレット、写真、新聞記事、出版物の抜き刷りなど）を添えて、十月二十日（金）（必着）までに、〒892山下町六～一文化課「鹿児島市春の新人賞」係へ申し込む

※応募用紙は次のところに用意してあります

文化課、広報課、本庁東別館総合案内、市立美術館、市民文化ホール、谷山サザンホール、中央・鴨池・東桜島・城西公民館、谷山市民会館、吉野・伊敷・武田上公民館

▼問い合わせ

市芸術文化協会事務局㉔2888
文化課㉗1962

第18回 子どもたちに聞かせたい創作童話募集

▼応募資格

十六歳以上のアマチュア

▼募集内容

創作童話、体験談、地方に伝わる民話に題材を得た作品などの「子どもたちに聞かせたい話」を募集

①第一部：幼稚園児、小学校低学年向け

②第二部：小学校中・高学年向け

▼応募規定

①はB4版四百字詰め原稿用紙十～十五枚、②は同十五～二十枚。ワープロもB4版四百字詰め原稿用紙を使用。縦書き。作品にはページ数を記入し右肩をとじること。文体は自由。人名、地名などの固有名詞には読みがなを付ける。表紙（枚数に数えない）に部門、題名、住所、氏名（ペンネームは本名も）、年齢、職業（学校名）を明記。応募点数は各人一編。

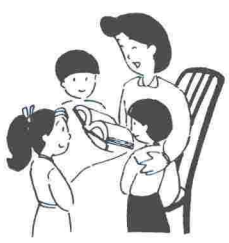
▼応募先

〒892山下町六－一文化課「子どもたちに聞かせたい創作童話」募集係

▼応募期限

十月三十一日(火)(消印有効)

〈文化課 ㉗1962〉



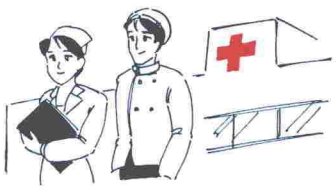
市立病院職員募集

■**職種および募集人員**
助産婦・看護婦・看護士20人程度、
放射線技師1人、理学療法士1人
（いずれも平成8年免許取得見込者を含む）

■**受付期間**
9月4日(月)から9月30日(土)12時まで

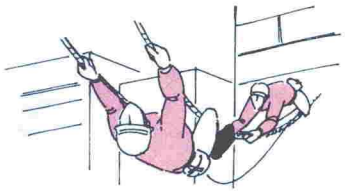
■**試験日** 10月8日(日)

■**受験申込書の請求および問い合わせ**
〒892 加治屋町20番17号
市立病院総務課 ㉔2101



消防官の募集

▶**受付期間** 9月7日(木)～9月22日(金)
▶**試験日時** 10月8日(日) 9時から
▶**試験会場** 市職員厚生会館
与次郎ケ浜荘
（与次郎一丁目10－17）
▶**試験区分** 高校卒・短大卒・大学卒
▶**受験申込書の請求および問い合わせ**
〒892 山下町10番30号
消防局総務課 ㉖5811



救急車の正しいご利用を！

9月3日～9日は救急医療週間

◆救急車を利用するときは…

救急事故などの発生場所と近くに目標となるものがあればお知らせください。

（ワンポイントアドバイス）
自宅の電話のそばに、自宅の住所と目標となるものなどをメモしておくと便利です。

けが人や急病人の状態を簡単にお知らせください。

例えば、
①病人です。○歳ぐらいの女性で意識がありません。
②けが人です。交通事故で○歳ぐらいの男性が、○をけがしています。

◆応急手当の方法を知っていますか？

一刻を争う救急患者は、救急隊到着までの適切な応急手当が大切です。応急手当の重要性を理解し正しい応急手当の方法を身につけましょう。

◆応急手当指導の問い合わせは、消防局警防課または最寄りの消防署・分遣隊まで

9月9日は救急の日

〈消防局警防課㉖5811〉

働く女性たちよ集まれ！

働く女性のタベ

本市では、男女が共に人権を尊重しあい、あらゆる分野に参画し、その能力を十分に発揮できる社会づくりを目指して、「男女共生社会を考える市民のつどい」を行います。その一つとして開催する「働く女性の夕べ」の参加者を募集します。講師の先生を囲んで、大いに語り合いましょう。

◆日時
十月二十三日（月）十八時三十分～二十一時

◆場所
商工会議所ビル四階ホール

◆内容
①基調講演　テーマは「私が変わると周りも変わる」、講師は北村律子氏（ワーキング・ウーマン研究所長）
②テーブルディスカッション
テーマは「私の持っている力を100パーセントだすために」

◆募集人員　百人

◆入場　無料

◆申し込み
往復はがきに、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を記入し、九月二十九日（金）（消印有効）までに、〒892山下町十一―一女性政策課へ
※託児（小学校低学年まで）を希望する人は「託児希望」として、子どもの氏名、年齢を明記して申し込む

北村律子氏

いよいよ創刊号発行！ 女性問題情報誌「すてっぷ」

◆男女共同参画社会づくりを目指して、家庭や職場での女性問題、活躍する女性などを紹介する情報誌「すてっぷ」の創刊号が、九月十五日に発行されます。

◆名称募集については、多くの方々に応募いただき、ありがとうございました。「すてっぷ」とは、女性問題という男女間の段差をお互いが歩み寄ってなくしていきたいという主旨です。

◆「すてっぷ」は、公共機関のほか、銀行や病院、美容院など、みなさんの集まる場所に用意いたします。お気軽にご覧ください。

〈女性政策課〉

消費生活センターだより

うまい話にご用心 ～高齢者をねらう悪質商法～

人の弱みに甘い言葉でつけこむ悪質商法の手口は、以前にもまして巧妙になってきました。最近は、高齢者をねらったものも少なくありません。

高齢者から相談の多い悪質商法をいくつかあげてみると、

●催眠（SF）商法

無料で物をあげると言って会場に人を集め、早いもの勝ちで日用品などを配ります。

「もらわないと損」という競争意識をあおって、一種の催眠状態にさせたところで、高価な羽毛布団や健康器具などを買わされてしまいます。

●かたり商法

「黒電話が使えなくなる」などと高額の電話機を買わされたり、消防署員をかたって消火器を売りつけたりします。

●体験談商法

健康食品のチラシ広告を見て、話を聞くだけのつもりで販売会社に電話をしたらセールスマンがきて、「万病に効く」などのセールストークで健康食品を大量に売りつけます。健康食品は薬ではありません。

●無料招待商法

温泉に無料で招待され、行ってみると着物などの展示会が催されていて、帰るに帰れず高額な商品の購入を契約させられてしまいます。

高齢者とくに独り暮らしのお年寄りは、情報が入りにくいことから、悪質商法の被害を受ける可能性が高くなります。また、だれにも相談できず被害が大きくなっているケースもあります。家族や身近な人が十分に注意してあげる心配りが大切です。

また、おかしいな、本当かなと思ったらすぐに消費生活センターにご相談ください。

消費生活センターでは、地域の老人クラブや婦人会、職場のグループなどの要請に応じて「消費生活出張講座」を行っています。内容は、悪質商法など消費生活に関することなら何でもかまいません。

ご希望があれば、みなさんのところへ出かけていき、みなさんに役立つ情報を提供いたします。お気軽にご利用ください。

【問い合わせ】市消費生活センター㊽3611

くらしステップアップ講座

◇対　象　市内に住む18歳以上の人
◇場　所　消費生活センター研修室
◇時　間　各10時～12時
◇受講料　無料
◇定　員　50人（超えたら抽選）
◇申し込み　電話で申し込むか、はがきに住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入して申し込む（3回の連続講座）
◇託　児　2歳以上の幼児の託児もできます。希望する人は事前にご連絡を。
◇申込期限　9月22日（金）（消印有効）
◇内容

No.	月日	テーマ
1	10／3（火）	省資源とくらし
2	10／9（月）	小さな園芸～プランターで花を育てる～
3	10／17（火）	自分再発見のカラーコーディネイト

◇申し込み・問い合わせ
市消費生活センター ㊽3611
〒890 鴨池二丁目25番1－31号

消費生活セミナー開催

くらしに役立つ耳よりな情報を集めてみました。秋の夜長、自分磨きをしてみませんか。

◇対　象　市内に住むか、勤務している人
◇場　所　消費生活センター研修室
◇時　間　各18時30分～20時
◇受講料　無料
◇定　員　60人（超えたら抽選）
◇申し込み　電話で申し込むか、はがきに住所・氏名・年齢・職業・電話番号（昼間の連絡先も）を記入して申し込む。（3回の連続講座）
◇申込期限　9月22日（金）（消印有効）
◇内容

月日	テーマ
10／4（水）	海外旅行・安全へのパスポート ～トラブルにあわないために～
10／11（水）	低金利時代・住宅資金の賢い利用法 ～住宅ローンの借り替え法～
10／18（水）	くらしの中の消費者問題 ～動きだしたPL法と自己破産～

◇申し込み・問い合わせ
市消費生活センター ㊽3611
〒890 鴨池二丁目25番1－31号

ご利用ください！ 住民票写し等申請受付ボックス

市では、住民票の写しなどを24時間いつでも申請できる「住民票写し等申請受付ボックス」を設置しております。お気軽にご利用ください。

★設置場所　市役所本庁、谷山・伊敷・東桜島の各支所、吉野出張所
★取り扱う内容　住民票の写し、戸籍の謄抄本
★利用できる人　本人および同一世帯（戸籍）の人
★持参するもの　印鑑および手数料（住民票の写し200円、戸籍の謄抄本400円）
★交付方法　郵送または来庁時交付

【市民課】

皆さんの暮らし便利に！ 鴨池市民サービスステーション

ダイエー鹿児島店2階の「鴨池市民サービスステーション」は、土・日曜日も業務を行っています。お気軽にご利用ください。

★場　所　ダイエー鹿児島2階（鴨池二丁目）㊿7595
★開所時間　10時～18時　☆休所日　水曜日、年末年始（12月29日～1月3日）
★業務内容　①住民票の写しの交付　②住民票記載事項証明　③公的年金現況届の記載事項証明　④印鑑登録証明書の交付　⑤戸籍の謄抄本の交付　⑥戸籍の附票の写しの交付　⑦身分証明書の交付

※⑤～⑦については、土・日曜日、祝日および17時以降は申請受付のみ行い、証明書は後日交付します。

【市民課】

9月10日

第35回全国下水道促進デー

まちが生き
暮らしがはずむ
下水道

☆公共下水道の役割
市民の皆さんの快適な生活環境の確保と川や海などの公共用水域の水質保全を図るためのものです。

☆9月10日は「全国下水道促進デー」。公共下水道の普及とその十分な活用の促進について、みんなで考えてみませんか。

☆公共下水道を利用できる区域内で、まだ利用していない家庭や事業所は、排水設備（水洗化）工事を行ってください。

【水道局 ☎7111】

美しい環境を守るため 合併処理浄化槽の設置を

補助を受けられる地域

▼市街化調整区域のうち、公共下水道整備計画区域を除く地域

▼吉野町および下田町の市街化区域のうち、公共下水道認可区域、吉野地区および吉野第二・第三地区（仮称）の土地区画整理事業予定区域を除く地域

▼中山町および上福元町の市街化区域のうち、永田川左岸の公共下水道認可区域を除く地域

補助を受けられる人

▼専用住宅（主に住居として使用される建物、または延べ床面積の2分の1以上を住居として使用し、事業活動に伴って生じる汚濁水を排出しない建物）に小型合併処理浄化槽を設置する人

※本年度から町内会などの設置する一部の集会施設も補助の対象となりました。詳しくは、お問い合わせください。

＝補助金の額＝

▼新しく設置する場合
- ◇5　人　槽…309,000円
- ◇6・7人槽…463,000円
- ◇8～10人槽…824,000円

▼既設の単独処理浄化槽を撤去して設置する場合（建築物の建て替えを除く）
- ◇5　人　槽……509,000円
- ◇6・7人槽……663,000円
- ◇8～10人槽…1,024,000円

【清掃部管理課】

＝浄化槽は正しく管理しましょう＝

10月1日は浄化槽の日

◇浄化槽は微生物の働きにより汚水を処理する施設であり、常に微生物が活動しやすい状況を保つ必要があります。

◇浄化槽の使い方によっては、微生物に悪い影響を与え、浄化槽自体がうまく機能しなくなり、生活環境の悪化や水質汚濁が発生する原因となることもあります。

◇浄化槽は、正しく使うように心がけましょう。

※浄化槽の管理には専門的な知識、技術、機材を必要とするので、専門の業者に依頼しましょう。

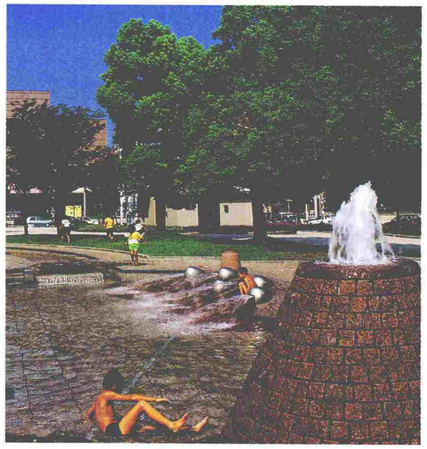
※浄化槽の使用者には浄化槽の機能が正しく働き、放流水質が基準内となるように、定期的に保守点検と清掃を行うことが法律で義務づけられています。

【清掃部管理課】

災害に強い水道施設を目指して

災害が発生して水の供給ができなくなると、市民生活をはじめ、都市機能にも多大な影響を与えることになります。

水道事業の使命は「いつでもどこでも安全でおいしい水が飲める水道」を充実させることです。



市水道局では、災害に強い水道施設をつくりあげるために、次の施策に積極的に取り組んでいます。

●水道管の耐震性の向上

古くなった水道管を取り替えたり、地震に強い水道管の継手を採用するなど、耐震性の向上を目指しています。

●配水池に緊急遮断装置を設置

地震などで配水管が破損したときに、配水池の元弁を閉鎖する装置を設置しています。

これにより漏水による二次災害を防ぐとともに、応急給水用の水道水を確保することができるようになります。

●応急給水体制の整備

災害時に、市民の皆さんに飲料水の供給ができるように応急給水体制づくりに努めています。

●二系統給水の推進

現在は、市内四十カ所の水源施設から、それぞれの給水区域に給水しています。したがって、災害により水源施設が被害を受けると、その施設の給水対象区域は断水することになります。

このような災害時の断水を防ぐため、他の水源施設からでも給水できるように、配水幹線や送水施設の二系統化を進めています。

●非常用発電機の整備

停電時においても給水能力を確保するために、非常用発電機の整備を進めています。

～水道局女性モニターレポート～ みずみずしい水を訪ねて

私たちの健康を守り、生活に必要な水。すべての生命の源です。

市水道局では、日夜、安全でおいしい水を各家庭にお届けしていますが、皆さんは、水道水ができるまでの過程をご存じですか？

今月は、水道局女性モニターの一人、田中典子さんに水道施設などについてレポートしてもらいましょう。

浄水場のしくみ

女性モニターの田中典子さんがやって来たのは、犬迫町にある河頭浄水場。ここで、水道水ができるまでの過程を、湯ノ口場長にたずねてみました。

（T：田中さん　Y：湯ノ口場長）

T：甲突川から取った水が、水道水になるまでの処理について教えてください。よろしくお願いします。

Y：わかりました。では、場内の施設を順番に見ながら説明しましょう。

Y：ここが、沈砂池です。川から取った水に含まれている砂やごみなどを沈殿させるところなんです。

フロック形成池

T：ここから、水はどこに運ばれるんですか？

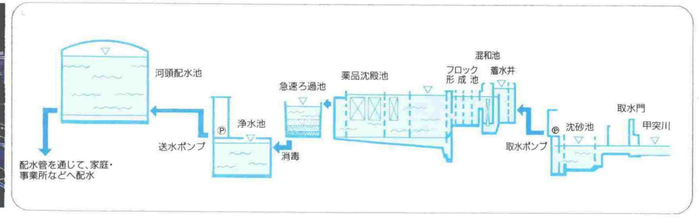
Y：沈砂池の上澄み水は、ポンプで着水井に運ばれ、ここで浮遊物質を取り除くための薬品が注入されます。

このあと、水と薬品をよく混ぜ合わせるための混和池、水中の浮遊物を固まりにするフロック形成池を経て、薬品沈殿池へと水は移っていきます。

T：フロックって何でしょうか？

Y：簡単に言うと、薬品を注入し、水の中のにごりを固まりにして、沈殿しやすいようにしたものです。

薬品沈殿池



T：混和池で入れた薬品は、取り除かれるんですか？

Y：薬品沈殿池でフロックともに沈殿しますので、ほとんど水中には残りません。

T：でも、水中のにごりが取れるか心配ですよね。

Y：その心配はありません。次の急速ろ過池を見てみましょう。

Y：ここが急速ろ過池です。まだ水中に残っている小さな浮遊物を砂の層・砂利の層でこして、きれいな水にします。ここまで来ると、浮遊物もありません。

T：では、急速ろ過池を通ったもう飲めるんですね。

Y：いえ、このあと消毒という行程が残っています。これは安全性が求められている水道水には欠かせない作業です。

消毒の終わった水は浄水池に蓄えられ、そして各家庭へ配水するために配水池へと送られるんです。

急速ろ過池

T：一日にどれくらいの量の水道水ができるんですか？

Y：この河頭浄水場が約十一万㎥、滝之神浄水場が三万㎥で、合計約平川浄水場が二万㎥で、合計約十八万㎥の水をつくる能力があるんです。

そのほか、湧水（わき水）、地下水で水道水として利用するものを含めると、一日で最大約二十四万六千㎥の給水能力があるんです。

T：本市は、人口も五十四万人を超えていますが、十分な給水能力なんですか？

Y：はい。今までの一日最大の給水実績が約二十二万㎥ですから、十分な給水能力と言えますね。

T：今日は、どうもありがとうございました。

水道水をおいしく飲むには

塩素臭（カルキ臭）は安全な水の証明！

「水道水は塩素（カルキ）臭い」とよく耳にします。この水道水の塩素臭は、飲料水に含まれている消毒用の塩素によるものです。

水道法により、蛇口から出てくる水には、安全性を確保するために一定量以上の塩素が含まれているように義務づけられているのです。

したがって、塩素臭がすることは、安全な水であることの証明になります。

そのほか、水道水には国で定められた水質基準があり、水道局では最新の分析機器を導入して水質検査体制を整備し、微量の有害物質などについても厳しくチェックして、より安全な水の供給に努めています。

おいしい水ってどんな水？

安全性が求められる一方、最近は、水道水にも「おいしさ」が求められるようになってきています。

おいしい水の要件は、▼ミネラル分や炭酸を適当に含んでいること▼異常な味や臭いがしないことなどとされています。

本市の水道水は、おいしい水の要件である水質項目をすべて満たしています。

さらに、水道水をおいしく飲むためには、適度（十～十五℃）に冷やすのがポイントです。一度お試しください。

安全でおいしい水をみんなの手で

安全でおいしい水道水を確保するためには、河川などの水源がきれいでなければなりません。

河川を汚さないよう、市民一人ひとりが心がけることで大切な水道水の水源を守れるだけでなく、私たちの生活に潤いを与えてくれる水環境も整えることができます。

安全でおいしい水道水を今後も利用できるように、みんなの手で、河川などの大切な水道水源を守っていきたいものです。

女性モニターになって

田中 典子さん
（上之園町）

鹿児島市に転入してきて4年目。ここで生活して感じたことの一つが「水道水がおいしい」ということでした。

今まで興味はあっても、なかなか応募する機会のなかったモニター制度。「これまで住んでいた都市の水と、どこが違うんだろう？」という思いが後押ししてくれて、今回、水道局女性モニターに応募しました。

モニターになって、市の浄水場や水源池を見学しました。安全でおいしい水を各家庭に届けるための施設やその仕組みなどの話を聞くうちに、私の中の「水に対する思い」が、日々変わってきました。

普段、何気なく飲んだり、使ったりしていた水。また、無限にあるという感覚で使っていた水。しかし、これは限りある資源なんだと気がつきました。また、水道水を守るためには、水源である自然を大切にしなければならないという気持ちも持てるようになりました。

主婦の立場から、水道について気がついたことを提言していきたいと思います。

水源ウオッチング

▼見寄水源地（上福元町）

▼甲突川の源＝甲突池（郡山町）＝

▲福昌寺水源地（池之上町）

▲影原水源地（下福元町）

鹿児島市の近代水道の歴史

本市に近代水道が創設され通水したのは、大正八年（一九一九年）十一月のことです。現在の下田町七窪の湧水を水源として、西坂元町の上之原配水池から市街地の中心部に給水したのが始まりです。

その後、市勢の発展とともに水道の拡張工事を行ってきました。しかし、昭和三十年代後半になると湧水、地下水だけでは水需要の増加に対応できない状況になってきました。

そこで、十分な配水量を確保するために、市街地中心部を貫流している甲突川の表流水を水源とする河頭浄水場を建設し、昭和四十年に給水を開始しました。

また、昭和五十年には、稲荷川の表流水を水源とする滝之神浄水場が通水し、そして平成元年には市域外導水による万之瀬川の表流水を水源とする平川浄水場が通水しました。

今年で、河頭浄水場が通水三十年、滝之神浄水場が通水二十年を迎えています。

現在、本市の水道水は、甲突川・稲荷川・万之瀬川の河川表流水、七窪・冷水水源地など十八カ所の湧水、新郡元・宇宿水源地など十九カ所の地下水を水源として給水されています。

本市の近代水道は、七十年余りの歴史があり、生活水準の向上、都市機能の多様化に伴う水需要の変化に対応した事業拡張を行ってきました。その結果、平成六年度末で給水人口四十九万六千六百人（普及率九二・一％）の多くの市民に利用していただいています。

これからも、安全でおいしい水を使っていただくために、浄水場の施設整備や漏水防止対策、老朽管の敷設替えなどを計画的に行うとともに、将来の水需要の増加に備え、安定給水を確保するための事業に取り組んでいきます。

▼「水道発祥之地」の碑（冷水町）

▲上之原配水池（西坂元町）

募集

市営施設見学会

◇日時…9月28日(木)9時～15時　◇見学先…河頭浄水場、北部清掃工場、かごしま健康の森公園、鹿児島アリーナ　◇対象…20歳以上の市民　◇定員は55人(超えたら抽選)　◇参加料…1人300円　◇申し込み…9月21日(木)8時30分～16時に電話で広報課へ

親子釣り大会

◇日時…9月17日(日)7時～16時(計量締め切り)　◇場所…海づり公園　◇対象…当日入園の親子ペア　◇参加は無料(入園料および駐車場料金は必要)　◇全員に参加賞、入賞者には賞状および記念品

〈海づり公園㊿3822〉

おさかな料理教室

◇市魚類市場魚食普及協議会の料理教室です　◇日時…9月30日(土)10時30分～14時　◇対象…20代～30代の女性　◇会場…鹿児島クッキングスクール(新屋敷町18－20花田ビル2階)　◇内容…魚を主にした料理実習と試食　◇定員…45人(超えたら抽選)　◇申し込み…往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、9月14日(必着)までに〒892城南町37－2魚類市場魚食普及協議会㉓7111へ

セゴ(西郷)ドンノエンコ

◇西郷隆盛遺跡をめぐる約8kmの遠足　◇期日…9月23日(土)　◇受け付け…8時～10時に出発点の加治屋町誕生地か武二丁目西郷屋敷跡で　◇詳しくは、西郷南洲顕彰館㊼1100へ

薩摩義士史跡めぐり

◇岐阜県海津町ほか　◇期間は10月23日～25日　◇詳しくは、県薩摩義士顕彰会事務局㉕6620へ

自衛官(学生)

◇区分…防衛大学校、防衛医科大学校、看護　◇資格…高卒(見込み)で21歳未満の男女(看護学生は22歳未満の女子)　◇受付期間…9月18日～10月16日(看護学生は10月20日まで)　◇詳しくは、総務課または自衛隊募集案内所㊿7802・㊽5596へ

案内

市民ギャラリー

【別館1階】◇9月11日(月)～14日(木)…鹿児島西高校生涯学習県民大学美術部作品展　◇9月18日(月)～22日(金)…市竹産業振興センター竹工芸講座生作品展　◇9月25日(月)～29日(金)…南枝会墨彩画展　◇10月2日(月)～6日(金)…公民館自主学習グループペン習字合同展　◇10月9日(月)～13日(金)…鹿児島西高校生涯学習県民大学書道部作品展

〈管財課〉

中央卸売市場の臨時休市

◇青果市場㊼1311の臨時休市は9月27日(水)

斎場の休業日

◇北部斎場㊳3636の休業日は9月13日(水)、25日(月)、10月7日(土)　◇南部斎場㊻4900の休業日は9月19日(火)、10月1日(日)

秋の動物公園まつり

◇期間…9月17日～10月22日　①巣箱つくり教室…9月24日の10時～12時で、対象は親子、申込期限は9月15日　②動物園ふしぎ発見…10月1日、8日の10時～12時で、申込期限は9月20日　※①、②の申し込みは、往復はがきに住所、氏名、電話番号、参加希望日を記入して〒891－01平川動物公園㊶2326へ　③動物愛護週間児童作文表彰式…9月17日の11時から　④動物愛護週間児童作文入選・スケッチ大会入選・花しょうぶ祭写真コンテスト入選作品展示…9月17日～10月22日　⑤一日園長は9月23日　⑥動物慰霊祭…9月23日の11時から　⑦動物クイズラリー…10月1日、8日、10日の9時から、対象は小・中学生、先着300人　⑧ポニーに乗って写真を撮ろう…10月1日、8日、15日、22日の10時30分～11時30分と14時～15時　⑨コアラと一緒に写真を撮ろう…10月15日、22日の10時30分～11時30分

南極観測船「しらせ」一般公開

◇日時…9月26日(火)12時～16時、27日(水)8時30分～11時30分と13時～16時　◇場所は谷山港1区8号岸壁　◇詳しくは、総務課または自衛隊鹿児島地方連絡部㊸8920へ

第6回市新作工芸展

◇日時…9月13日(水)～18日(月)10時～19時　◇場所…山形屋デパート1号館7階　◇内容…新作工芸品(陶器、竹・木製品など)の展示

〈中小企業課〉

差別なくして住みよい社会 明るい未来

同和対策室

不況対策特別利子補給制度

◇対象…12月31日までに、小口資金(融資額500万円以下)および中口資金(倒産関連、不況業種など)の融資申し込みをした中小企業者　◇利子補給は年0.5%の率で、融資を受けた日から1年間　◇条件…①市内に住所と事業所があり、6カ月以上営業している個人、法人②市税を完納していること③県信用保証協会の保証が得られること

〈中小企業課〉

がけ地近接等危険住宅移転事業

◇がけの崩壊の恐れなどの理由により建築が制限されている区域にある住宅を、安全な場所に移転する制度です　◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のための金融機関からの借入金の利子相当額が補助金(条件により異なります)として交付されます　※ただし、昭和46年8月31日以前に建築された住宅に限ります

〈建築指導課〉

対象	限度額(万円)
除却費など	72.8
建築費	256(割増金 92)
土地取得費	80(割増金 105)
造成費	20(割増金 38)

農地転用などの申請

◇農地の転用、売買などには許可申請が必要です　◇農地が市街化区域内の場合は、随時受け付けます　◇農地が市街化調整区域内の場合は、毎月23日までの受付分を、翌月10日に審議します　◇詳しくは、農業委員会事務局㉔1111または谷山支局㊾2111、伊敷支局⑳6035へ

家屋の取り壊しや住宅用地の利用状況変更などは届け出を

◇固定資産税は、毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産所有者に課税されます　◇家屋を取り壊したり、名義を変更した場合は、登記家屋は法務局へ、未登記家屋は資産税課または各支所税務課(係)へお届けください　◇宅地は利用状況に応じて税額が違います。用途変更があった場合はお届けください

〈資産税課〉

小冊子「わたしたちの市税」

◇小冊子「わたしたちの市税」は、市税のしくみ、納入、問い合わせ先などを一冊にまとめて、分かりやすく説明してあります　◇本庁税務窓口および各支所・出張所、公民館など市の施設に備えてありますので、お気軽にご利用ください

〈市民税課〉

甲種防火管理者資格取得講習会

◇日時…10月9日(月)、11日(水)(2日間)　◇時間…9時～17時　◇場所…県自治会館　◇申し込み…9月11日～29日までに消防局予防課㉖5811へ

日曜・祝日 ガソリンスタンド
当番店問い合わせ
㊽8600 9時～17時
県石油商業組合

お知らせのひろば

問い合わせ

- ▶鹿児島市役所 ☎㉔1111　〒892 山下町11－1
- ▶谷山支所 ☎㊾2111　〒891-01 上福元町4927
- ▶伊敷支所 ☎㉙2111　〒890 伊敷町3162－1
- ▶東桜島支所 ☎㉑2111　〒891-15 東桜島町863-1
- ▶吉野出張所 ☎㊸0575　〒892 吉野町2267－1
- ▶教育委員会 ☎㉗1921　〒892 山下町6－1
- ▶市立病院 ☎㉔2101　〒892 加治屋町20－17
- ▶消防局 ☎㉖5811　〒892 山下町10－30
- ▶交通局 ☎㊼2111　〒890 高麗町43－41
- ▶水道局 ☎㊼7111　〒890 鴨池新町1－10

今月の納期

- ◆固定資産税
- ◆都市計画税　第3期
- ◆国民健康保険税　第4期
- ◆下水道受益者負担金　第2期

納期は10月2日まで

市民相談

＝相談は無料＝

◆市民生活課

○一般相談
(日常生活の困りごと相談)…毎日9時～16時(休日は除く)
※谷山支所・伊敷支所でも実施

○法律相談
(サラ金相談を含む)…毎週火・金曜日と第2・4月曜日の13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)

○花と緑の相談　9/13(水) 13時～16時
○税務相談　9/14(木) 13時～16時
○登記相談　9/14(木) 13時～16時
○不動産相談　9/20(水) 13時～16時
○建築相談　9/21(木) 13時～16時
○人権相談　10/5(木) 13時～16時

◆谷山支所相談係

○法律相談
第1・3木曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)

○税務相談　9/18(月) 10時～16時
○登記相談　9/18(月) 13時～16時

◆伊敷支所

○人権相談　9/22(金) 13時～16時

市政広報番組

★KKB「かごしまシティーチャンネル」
9月9日(土)11時30分～11時45分
内容…市民の強い味方～市消費生活センター

★KYT「ホットラインかごしま」
9月17日(日)7時30分～7時45分
内容…国勢調査について

★MBC「市民のひろば」
9月24日(日)10時30分～11時
内容…変わる交通体系

★KTS「ぐっとグッドかごしま」
10月7日(土)10時15分～10時30分
内容…体育の日、スポーツで健康づくり

【お知らせ番組】
「かごしま市政ガイド」
★KKB…毎週金曜日　12時55分～13時
★MBC…毎週土曜日　12時55分～13時
★KTS…毎週日曜日　8時55分～9時
★KYT…毎週日曜日　17時15分～17時20分
★エフエム鹿児島…毎週日曜日　8時25分～8時30分
★MBCラジオ…毎週日曜日　11時40分～11時45分

【広報課】

交通災害共済

1年600円の会費で最高120万円の見舞金

■受付時間
本庁管内　13時30分～16時
(武岡団地市住第二集会所は18時～20時)
谷山支所管内　10時～15時

■問い合わせ　交通安全課

市内の交通事故発生状況
(8月10日現在)
○件　数 2,251件
○死　者 14人
○傷　者 2,603人

■本庁管内出張受け付け

9月12日(火)	字宿町下公民館
9月14日(木)	西千石町公民館
9月19日(火)	皷川町公民館
9月20日(水)	帯迫公民館
9月21日(木)	大明ケ丘団地公民館
9月26日(火)	雀ケ宮公民館
9月27日(水)	町立鴨池公民館
9月28日(木)	原良団地県住第一集会所
9月29日(金)	真砂福祉館
10月4日(水)	真砂消防分団舎
10月5日(木)	武岡団地市住第二集会所
10月6日(金)	西田公民館

■谷山支所管内出張受け付け

9月21日(木)	東部農協本所
9月22日(金)	グリーン鹿児島農協谷山西支店
9月25日(月)	谷山農協慈眼寺支所
9月26日(火)	魚見町公民館
9月27日(水)	桜ケ丘福祉館
9月28日(木)	一番組公民館
9月29日(金)	坂之上福祉館
10月2日(月)	慈眼寺団地集会所
10月3日(火)	小松原市民館
10月4日(水)	グリーン鹿児島農協中山支店
10月5日(木)	平川福祉館
10月6日(金)	福平福祉館
10月9日(月)	グリーン鹿児島農協自由ケ丘支店

秋の全国交通安全運動

●期間
9月21日(木)～9月30日(土)

●スローガン
交通安全は　ゆとり
ゆっくり　ゆずりあい

●運動の重点
- 高齢者の交通事故防止
- シートベルトの着用の徹底

【交通安全課】

10月10日 有料運動施設 体育の日無料開放

★**広場、テニス、バレーコート**　下田㊸9943、共研㊷4861、伊敷中央㉙6985、小野㉙6989、明和中央㊶5441、武岡中央㊶5454、大峯㊶2354、紫原中央㊷4810、桜ケ丘中央㊹4864、星ケ峯中央㊹4815、皇徳寺中央㊹4923、南栄㊼4209、慈眼寺東㊼4206、港中央㊻9806

★**広場**　花野団地光ケ丘㉘0844、祇園之洲㊼7473、天文館㉔4414、天保山㊺5619

★**テニス**　西陵第14㊷9935

★**申し込み**　10月7日(土)の8時30分（電話は9時30分）から各公園管理事務所で

※開放時間は9時～21時、使用は2時間単位で1回限り、ナイター照明は有料

【問い合わせ　公園緑化課】

★**市民体育館本館・補助館・卓球場・庭球場**

★**利用種目**　バレーボール、バドミントン、卓球、バスケットボール、レクリエーション、テニスなど

★**申し込み**　10月3日(火)の9時から電話で

※開放時間は9時～17時、使用は2時間単位

【市民体育館 ㊶5115】

★**市営鴨池運動場**㊸6610（市民球場、テニスコート、広場）および**東開庭球場**㊽5572

★**申し込み**　9月10日(日)の8時30分から各施設で

※開放時間は9時～17時、使用は2時間単位

【市民スポーツ課 ㊺2244】

★**かごしま健康の森公園**

★**開放時間**　8時30分～20時

★**テニスコート、運動広場**　申し込みは9月25日(月)の13時～13時30分に、公園内アクアジムで受け付けた後、抽選〔抽選後は14時30分（電話㊳5588は15時）から随時受け付けます〕

※使用は2時間単位で1回限り、ナイター照明は有料

★**体育館**　申し込みは10月10日の8時30分からアクアジムで　※使用は1時間単位で1回限り

★**プール**　自由に利用できます

※臨時休業のお知らせ　プール：9月25日(月)～30日(土)
体育館：9月25日(月)～27日(水)

【健康の森公園管理事務所 ㊳4650】

市民ふれあいフェスタ in アリーナ'95

○**日時**　10月10日（体育の日）9時～17時

○**場所**　鹿児島アリーナ

○**対象**　市内に居住または勤務する人

○**内容**　綱引き、ソフトバレーボール、ドッジボール、フットサル

○**参加**は無料　（スポーツ安全保険への加入が必要）

○**申し込み**　所定の申込書または同一様式のはがきに必要事項を記入し、9月28日（必着）までに、〒890 永吉町13－9 **市民スポーツ課**㊺2244へ

※チーム編成などの規程あり

美しい錦江湾を明日の世代へ

◇錦江湾は県民共有の貴重な財産です。「美しい錦江湾を明日の世代へ」を基本理念とする「第3期鹿児島湾ブルー計画」への皆さんのご理解とご協力をお願いします

〈環境保全課〉

空き地の雑草を除去しましょう

◇空き地の雑草などは衛生害虫の発生源になりますので、所有者に除去をお願いしています

※所有者で除去ができない場合は、シルバー人材センター㊷4661などに作業の相談をしてください

〈環境衛生課・同谷山分室〉

無料登記相談

◇法律および土地建物の調査、測量など　◇日時…10月1日(日)10時～16時　◇場所…山形屋デパート1号館7階〈**県土地家屋調査士会**㊻4337・**県司法書士会**㊻0335〉

一日合同行政相談所

◇国、県、市などの仕事に対する相談や借地借家、遺産相続、金銭貸借などの法律問題の相談　◇日時…10月3日(火)10時～15時　◇場所…山形屋デパート1号館7階

◇相談は無料、秘密は厳守します　◇参加機関…法務局、税務署、県、県警本部、市、県弁護士会、行政相談委員など〈**鹿児島行政監察事務所**㉔3247〉

わくわくどきどき!? 移動劇場

アマチュア劇団による人形劇、紙芝居などをあいご会・町内会などの行事の一環としてどうぞ。

●**上演日**　9月～来年3月までの日曜日（第3日曜日を除く）
●**費用**　無料（会場借上料は各自負担）
●**上演時間**　約1時間

【文化課 ㉗1962】

住民実態調査にご協力を

◇住民基本台帳（住民票）を整備するため、住民実態調査を行います　◇9月の調査区域は真砂町、真砂本町、三和町、南新町、日之出町、紫原一～七丁目、西紫原町　※転入・転居・世帯変更届は、住所を異動した日または世帯に変更があった日から14日以内に行ってください。転出届は、転出する日の14日前からできます

〈市民課〉

教養

第2回 天体と語ろうイン吉野台

◇日時…10月14日(土)18時30分～21時　◇場所…市立少年自然の家　◇対象…市内に住む小・中学生を含む家族　◇内容…星の見方、望遠鏡の取り扱い方ほか　◇講師…川添純二郎先生（市立科学館）ほか　◇定員…100人　◇費用…1人20円（保険料）　◇申し込み…はがきに参加者全員の住所、氏名、学校名、学年、電話番号を記入し、10月6日(必着)までに、〒892吉野町11078－4**市立少年自然の家**「天体観望会係」㊹0333へ

吉野台地で汗をながそう

◇日時…10月10日(火)9時30分～15時　◇場所…市立少年自然の家　◇対象…市内に住む小・中学生および家族・団体　◇内容…焼き板つくりほか　◇費用…1人400円（材料代ほか）　◇申し込み…はがきに参加者全員の住所、氏名、学校名、学年、性別、電話番号およびアスレチックで遊びまたはサイクリングのいずれか希望する種目を記入し、10月7日(必着)までに、〒892吉野町11078－4**市立少年自然の家**「施設開放係」㊹0333へ　※当日は弁当、水筒持参

婦人会館 青年会館 講座

◇申し込み…往復はがきに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、〒892山下町6－1**生涯学習課**㉗1971へ　◇定員…各40人（超えたら抽選）　◇受講は無料

【婦人会館講座】

◇講座名…女性学セミナー　◇期日…10月4日～11月1日の毎週水曜日（5回）　◇時間…10時～12時　◇場所…婦人会館（市教育総合センター2階）　◇対象…市内に住むか勤務していて、団体活動に参加している女性　◇内容…鹿児島の女性史、くらしと税、女性と法律など　◇申込期限…9月22日(必着)

【青年会館講座】

◇講座名…青年クリエーティブライフセミナー　◇期日…10月5日～11月2日の毎週木曜日（5回）　◇時間…19時～21時　◇場所…青年会館（市教育総合センター3階）　◇対象…市内に住むか勤務していて、団体活動に参加しているか関心をもっている15歳以上40歳未満の人　◇内容…手すきの和紙、木の実のリースなど　◇申込期限…9月14日(必着)

パソコン基礎講座

◇日時…10月2日(月)～3日(火)（2日間）9時30分～16時　◇場所…学習情報センター（市教育総合センター5階）　◇対象…社会教育指導者および18歳以上の市民　◇内容…パソコンの基礎知識と基本操作ほか　◇定員…20人（超えたら抽選）　◇受講は無料　◇申し込み…往復はがきに講座名、住所、氏名（ふりがな）、電話番号を記入し、9月19日(必着)までに〒892山下町6－1**学習情報センター**㉗1925へ

5歳児と母親水泳教室

◇日時…10月12日～26日の火・木曜日（5回）14時30分～16時30分　◇場所…鴨池公園水泳プール（温水）　◇対象…市内に住む5歳児と母親　◇定員は20組40人（超えたら抽選）　◇費用…1人200円（保険料）　◇申し込み…往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、9月30日(必着)までに、〒890永吉町13－9**市民スポーツ課**「5歳児と母親水泳教室係」㊺2244へ　※水泳着、水泳帽子着用

母と子のふれあい読書教室

◇日時…9月30日(土)14時～16時　◇場所…市立図書館　◇対象…市内に住む母親と子ども（小学校2年生まで）　◇内容…親と子の楽しい絵本の世界　◇講師…上原富貴枝氏（こうざき文庫主宰）　◇定員…20組（40人）（超えたら抽選）　◇受講は無料　◇申し込み…電話で申し込むか、はがきに住所、母と子の氏名、年齢、学年、電話番号を記入し、9月22日(消印有効)までに〒890鴨池二丁目31－18**市立図書館**㊿8500へ

10月10日 体育の日 温水プールフェスティバル

○**内容**　親子ペアゲーム（10時～12時）、施設無料開放（13時30分～17時）

○**場所**　鴨池公園水泳プール（水泳着、水泳帽子着用）

○**対象**　市内に住む人

○**親子ペアゲームの参加**は無料で、**申し込み**は、往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、9月30日（消印有効）までに、〒890 永吉町13－9 **市民スポーツ課**「温水プールフェスティバル係」㊺2244へ

第24回鹿児島市ふるさと芸能祭

ふるさとに生きる私たちの民族芸能と一般芸能を、歌と踊りと音楽で綴っていきます。

□**日時**　9月24日(日) 13時30分～15時30分　□**場所**　中央公民館

□**出演**　帯迫棒踊り保存会少年部
谷山芸能保存会
玉利鎌手踊り保存会
正調おはら節保存会
谷山少年少女合唱団
鹿児島女子高校民踊部
広木ジャミセンバンド

【問い合わせ　文化課㉗1962】

福祉

聴覚障害者一日レクリエーション

◇期日　10月1日(日)
◇場所　いむた池
◇参加資格　市内に住む聴覚障害者で手帳所持者
◇募集人員　80人(バス2台)
◇募集期間　9月8日(金)～21日(木)
◇申し込み　市聴覚障害者協会会員は協会事務局で、協会会員以外の人は社会福祉課(谷山地区は谷山福祉課)で受け付けます
◇参加料　無料
◇昼食は各自ご準備ください(昼食の申し込みは、市聴覚障害者協会で受け付けます昼食代ほかとして1500円です)
◇その他　小雨決行(雨具は各自準備してください)

〈社会福祉課〉

児童手当の振り込み

◇児童手当の10月期支払い分を10月5日(木)に、受給者の指定口座に振り込みます

〈児童家庭課・谷山福祉課〉

児童手当について

◇児童手当は、家庭における生活の安定と児童の健全な育成および資質の向上のために、3歳未満の児童を養育している人を対象に、所得が一定額未満の場合に支給しています
◇児童手当の支給は請求の翌月分から開始しますので、対象の人は早めに手続きをしてください　なお、公務員の人は自分の職場で申請してください

〈児童家庭課・谷山福祉課〉

特別障害者手当等受給者の現況届

◇特別障害者手当、障害児福祉手当および経過的福祉手当の受給者は、現況届を郵送してください
◇受付期日　9月14日(木)まで

〈児童家庭課・谷山福祉課〉

在宅障害者のための講座

区分	機能回復訓練		点字講習会	カナタイプ講習会
対象者	市内に住む重度の肢体不自由者で医師が訓練に適すると認めた人		市内に住む視覚障害者(中途失明などを含む)	
	中央保健所管内(谷山を含む)に住んでいる人	山下保健所管内に住んでいる人		
内容	医師、理学療法士による機能回復訓練および家庭での訓練方法の指導		操作の手順と文章の読み方、書き方	
定員	20名	20名	若干名	10名
期間	6カ月間または必要な期間(月・金曜日)	6カ月間または必要な期間(火・木曜日)	10月～翌年3月(毎月第3日曜日)	10月～翌年3月(毎月第3日曜日)
会場	市心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館)	市福祉コミュニティセンター	市心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館)	
申込期限	9月16日(土)			

申し込み・問い合わせ……各会場または社会福祉課　※受講は無料
★市心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館)　52)7900
★市福祉コミュニティセンター　48)1200

「敬老の日」のお祝い訪問

88歳以上の高齢者の方々の長寿を祝福し、敬老の意を表するために、9月11日から14日に市の職員が訪問して、敬老金、記念品をお贈りします。

対象者は本市に居住し、住民登録をしている88歳以上の人

〈高齢者福祉課〉

こんな場合にも保育所へ

保護者がパートで仕事をする場合や、病気あるいは冠婚葬祭など、緊急・一時的に家庭での保育が困難になる児童を保育所でお預かりします(1カ月14日以内)

※対象児童　原則として1歳から就学前の児童
※実施保育所
◎たけおか保育園…武岡2丁目29―1　81)8401
◎二葉園保育所…新屋敷町23―29　22)3820
◎御所保育園…上福元町5682　68)5122

1カ所での利用人数は1日10人程度をめやすにしていますので、利用についてはお問い合わせください

〈児童家庭課・谷山福祉課〉

民生安定資金の借り入れ申し込み

◇市内に居住し、市県民税が原則として年額3200円または非課税の世帯に、事業資金などの借り入れ申し込みを受け付けます(生活資金、返済資金などは除く)
◇申込期限　9月18日(月)
◇貸付額　一世帯100万円まで

〈社会福祉課〉

市社会福祉協議会の総合相談

◇毎日13時～17時(休日は除く)
◇電話相談や面接相談(生活・福祉など)を行っています
◇電話での相談　48)3700
◇相談場所　ふれあい福祉センター(祇園之洲・福祉コミュニティセンター内)

募集

「ボランティア体験作文」障害者作文

ボランティア活動や障害のある方の生活上の悩みや喜び、障害者との交流などについて作文を広く募集します

【応募資格】市内に住む小・中・高校生、大学生および一般市民
【テーマ】・ボランティア体験作文…自分が行ったボランティア活動、自分または自分の家族が他の人から受けたボランティア活動の体験例など
・障害者作文…障害のある人あるいは障害のある人を家族に持つ人の生活上の悩みや喜び、障害者との交流やふれあいを通しての体験例など
【応募方法】400字詰め原稿用紙(縦書き)で2枚以上5枚以内
題名は自由ですが、作品は一人一点未発表のものに限ります
【応募期限】9月20日(水)必着

学校単位、団体で応募される場合はそれぞれの学校、団体でとりまとめのうえ送付してください

〈申し込み・問い合わせ〉
〒892山下町11―1　社会福祉課内　福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局

老人クラブに加入しませんか

老人クラブは、高齢者の知識や経験を生かしながら、生きがいや健康づくりなど多様な活動を行い、豊かで明るい長寿社会をつくることを目的としており、現在、市内で348クラブ、約2万3千人の人が活動しています

老人クラブは、各町内に設立されており、会員の年齢はおおむね60歳以上ですが、60歳未満の人も加入することができます　運営には、市から会員数に応じて助成金が交付されます

主な活動として、教養向上や健康増進活動、花いっぱい運動や友愛訪問などの社会奉仕活動、地域社会との交流活動、レクリエーション活動などを行っています

〈市老人クラブ連合会〉53)1521

重度身体障害者の方々のための在宅介護支援システム

ひとり暮らしの重度身体障害者が、自宅で安心して暮らせるよう「在宅介護支援システム」を設置します。

対象者(次の方々で電話が設置されている世帯)
① ひとり暮らしの重度身体障害者
② ①に準ずる世帯
例：夫婦とも重度身体障害者の世帯で、ほかに介護者がいない世帯
※緊急時に様態の確認をしていただく近隣協力者2名が必要です。

重度身体障害者……身体障害者手帳1級、2級(聴覚障害者を除く)

費用　所得税に応じて負担あり(非課税世帯は無料)

《在宅介護支援システムのしくみ》
●緊急通報システム
重度身体障害者などの家庭内で、急病、事故、災害などが発生した場合、家庭に設置された自動通報用機器の緊急ボタンを押すだけで、緊急通報センター(消防局)に自動的に通報されます。(24時間体制)
●電話相談サービスシステム
自動通報用機器の相談ボタンを押すだけで、社会福祉課に自動的につながり、相談することができます。(8時30分～17時)

〈社会福祉課〉

国民年金

サラリーマンの妻は届け出が必要です

会社員や公務員など厚生年金や共済年金に加入している夫に扶養されている妻は、次のようなとき第3号被保険者の届け出が必要です

(1)結婚して、夫の扶養に入ったとき
(2)自分自身が厚生年金に加入するなど、扶養からはずれたとき
(3)夫が転職し、厚生年金などの期間が一日でも空いたとき
(4)夫の加入する年金制度が変わったとき

≪届け出に必要なもの≫
①健康保険証　②印鑑
③夫が厚生年金加入者の場合は厚生年金手帳
④妻の厚生年金手帳または国民年金手帳(以前加入したことがある人)

(注)妻に扶養されている夫も同様です

※自分の届け出が正しくなされているか不安な人は、国民年金課、または各支所国民年金係へお問い合わせください

○8月分の保険料は、10月2日までに納めましょう
○保険料の納入は口座振替が便利で安心確実です

戦没者遺族および旧軍人・軍属等の皆様へ

～移動援護相談が実施されます～

この相談では、県国保援護課の職員が直接皆さんのご相談に応じます

恩給、扶助料、遺族年金、特別弔慰金、特別給付金などに関すること　未帰還者、戦傷病者などに関することで疑問のある人は、この機会にご相談ください

日時　9月19日(火)10時～15時
場所　県文化センター3階第4会議室

〈県国保援護課〉26)8111

国民健康保険の加入手続きはお済みですか?

職場健康保険のない人は、国民健康保険に加入しなければなりません。加入手続きが遅れますと、最高3年分さかのぼって国保税を納めていただくことになります。今すぐ加入手続きを!

■こんなときは必ず14日以内に届け出を
- ●職場の健康保険を脱退したとき
- ●健康保険の被扶養者からはずれたとき
- ●他の市町村から転入したとき
- ●生活保護を受けなくなったとき

■手続きに必要なもの
- ●印鑑
- ●職場保険喪失証明書(証明書用紙は国民健康保険課にあります)
- ●免許証など本人確認ができるもの

【国民健康保険課】

高齢者住宅整備資金の貸し付け

次のような場合に借りられます。
①親と同居するので専用居室を増改築したい(新築は除く)
②トイレや風呂を改造して高齢者に合った安全なものにしたい
③階段などに手すりをつけたい
●貸付限度額
同居者に対する貸し付けの場合　300万円
高齢者本人に対する貸し付けの場合　100万円
(併せて利用することはできません)
※利率は年3%で、同居者は10年、高齢者は5年以内の返済です。

〈高齢者福祉課〉

老人福祉バス「ゆうかり号」の運行範囲を拡大

老人福祉バスの運行範囲を拡大し、新しい「ゆうかり号」が登場します。

○新しい運行範囲
鹿児島市内および鹿児島市と隣接する次の市町
■喜入町、知覧町、川辺町、金峰町、吹上町、松元町、伊集院町、郡山町、吉田町、姶良町、桜島町、垂水市

※利用予約は、利用月の2カ月前の初日から受け付けます。

〈予約受付・問い合わせ　高齢者福祉課〉

～中央保健所の1歳6カ月児健康診査会場で～

2歳になったら歯にフッ素を塗りましょう！

健康のひろば

問い合わせ

●中央保健所 ☎㊽2321
〒890 鴨池2丁目25-1-11

●山下保健所 ☎㉔1111
〒892 山下町10-5（市役所内）

●谷山保健センター ☎㊽2315
〒891-01 谷山塩屋町71

休日と夜間の救急診療

●休日の昼間
◆医科(8科)…下記一覧表のとおり
◆歯　　科 …口腔保健センター
午前10時～午後3時
（照国町13－15県歯科医師会館内 ㉓0378）

●夜　　間
◆夜間急病センター(内科・小児科)
（加治屋町3－10市医師会館内 ㉖1499）
▷平日…午後7時～翌朝7時
▷休日…午後6時～翌朝7時
◆全夜間輪番在宅医(外科系・産婦人科)
▷毎日…午後6時～翌朝8時
電話案内…㉕1499・㊽2323～5
◆市内歯科診療所の輪番制
▷毎日…午後6時～午後11時
電話案内…㉒0574
◆夜間救急薬局
（加治屋町3－6市医師会館近く ㊴8180）
▷毎日…午後6時～翌朝7時
※処方せんによる調剤が主で、一般薬の販売はしておりません。

運動による健康づくり教室

保健所では、一人ひとりにあった健康づくりのポイント（栄養・運動・休養）を一緒に考え、実践・学習できる講座を開催しています。

◇対象は70歳未満の市民　◇日時は10月30日、11月13日、20日、27日、12月4日、11日の13時30分～16時15分　◇場所は山下保健所および鹿児島アリーナ　◇内容は健康づくりのための栄養・運動・休養、健康チェック、健康生活処方、運動の実際など　◇受講料は無料　◇定員は40名

◆締め切りは9月13日必着で申し込み多数の場合は抽選です。

◆事前に健康チェックがあります。検査料は自己負担です。

●詳しくは電話で問い合わせください。〔山下保健所健康指導係〕

犬のしつけかた

飼い犬に「しつけ」がゆきとどいていれば、犬に関するトラブルも少なくなります。

●時　期
できるだけ早めに、生後3～5カ月からが適当でしょう。

●ことば
「おいで」と「こい」などと違ったことばを使うと犬は混乱します。
「ヨシ」、「ダメ」、「マテ」、「オスワリ」など家族みんなが同じことばを使いましょう。

「しつけ」は愛情と根気です。あせらず、気長にしつけましょう。

●しかる・ほめる
タイミングを失ったら効果がありません。
「しかる」態度と「ほめる」態度は、はっきり差をつけましょう。

犬はほえるものです。しかし、しつけによりむだにほえなくなります。子供と同様、犬も家庭のかがみです。家族にも、ご近所にも迷惑をかけない犬にしつけてください。

〔中央保健所 獣疫係〕

早期発見・早期治療 がん集団検診

■胃がん検診　◇対象は40歳以上の市民　◇受付時間は8時30分　◇検診料は800円

■子宮がん検診　◇対象は30歳以上の市民　◇受付時間は13時30分　◇検診料は頸部500円　頸部・体部1000円

■乳がん検診　◇対象は30歳以上の市民　◇受付時間は9時、13時30分　◇検診料は視診触診200円、超音波検査（希望者）2900円

※申し込みは、はがきに受診日、会場、検診の種別、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、受診日の一週間前までに中央保健所検診係へ。

☆子宮がん検診・乳がん検診は市内の医療機関でも実施。

■肺がん検診　◇対象は40歳以上の市民　◇検診料は喀痰検査500円（問診の結果必要な人）

☆地域を巡回して実施する胸部レントゲン検診と併せて行います。はがきによる申し込みは不要です。受付時間など詳しくは、胸部レントゲン検診の通知はがきをご覧ください。

月	日	曜	がん検診会場
9	2	月	子：明和小学校
9	3	火	乳：山下小学校
9	4	水	乳：西田小学校
9	9	月	胃：黒神小学校
9	11	水	胃：田上小学校
10	12	木	胃：田上小学校
10	12	木	子：西伊敷小学校
9	25	月	肺：グリーン鹿児島農協谷山西支店
9	26	火	肺：宮川小学校
9	27	水	肺：桜丘東小学校
9	29	金	肺：星峯西小学校
10	13	金	子：伊敷公民館
10	17	火	子：荒田小学校
10	18	水	子：城南小学校

〔中央保健所検診係〕

家庭看護講座

〝やさしさ〟と〝ゆとり〟のもてる

◇日時は10月17日～11月21日の毎週火曜日13時～16時の6回コース　◇場所は山下保健所　◇内容は家庭における介護のしかたの講義と実習（寝衣・シーツ交換・排せつ・洗髪・食事など）　◇受講料は無料（ただし、調理実習の材料費は実費負担）　◇定員は30人

●申し込みは、はがきまたは電話で住所、氏名、生年月日、電話番号を山下保健所健康指導係までお知らせください。詳しいことを保健所から連絡します。締め切りは9月29日必着で希望者多数の場合は抽選です。

〔山下保健所健康指導係〕

育児教室

◇対象は平成7年5月以降に生まれた第1子を持つ母親で4回連続して受講できる人もしくは育児にたずさわるご家族　◇日時は10月5日～26日の木曜日13時15分～15時30分の4回コース　◇場所は山下保健所　◇内容は発育としつけ、こどもの病気、歯科保健、離乳食など　◇定員は40組　◇受講料は無料（テキスト代500円は実費負担）

●申し込みは電話で、9月29日までに山下保健所予防係へ。申し込み多数の場合は抽選です。

第12回県歯周病予防大会 「みんなで考えよう 口と歯の健康」

◆日時　10月7日(土) 13時30分～16時20分
◆場所　市中央公民館
●シンポジウム
テーマ「定期健康チェック」
●歯周病予防知識Q&A
●文化講演
「新しいメディアの時代に…」
講師　TBSキャスター　有村かおり氏
●その他、歯科健診・指導・相談、歯磨きセット無料進呈など

〔県歯科医師会 ㉖5291〕

老後・節目・やすらぎ健康診査

受診しましたか？

対象者には、4月末に基本健康診査受診券はがきを郵送してあります。まだ、お済みでない人は早めに受診してください。

◇対象は平成7年12月31日現在で次の年齢の市民
老後…61歳以上
節目…40、45、50、55、60歳
やすらぎ…41歳男性、32歳女性

◇実施期間は来年2月まで

◇検査料は無料（診査記録票の検査項目以外は有料）

◆受診時は、受診券はがきを必ずご持参ください。

〔中央保健所検診係〕

休日在宅医さん

診療時間：午前9時～午後6時

＊都合により、休日在宅医が変わることがありますのでご了承ください。
電話案内　㉕1499・㊽2323～5

9月10日（日）

内科
西園医院（上本町）㉔0553
有馬内科病院（西千石町）㉔0100
柊元内科（田上一丁目）㊻5557
放射線科田之畑クリニック（東開町）㊼3700

小児科
小児科上笹貫医院（武岡二丁目）㊷0340

外科
鮫島病院（加治屋町）㉔2277
古川胃腸科クリニック（下福元町）㊶2521

整形外科
貴島整形外科（田上三丁目）㊿8100

泌尿器科
生駒泌尿器科（小松原二丁目）㊵7300

産婦人科
やはたウィメンズクリニック（下荒田三丁目）㊹3661

眼科
榊眼科医院（東千石町）㉒6684

耳鼻科
耳鼻咽喉科田上クリニック（田上一丁目）㊽4133

9月15日（金）敬老の日

内科
岩井内科（小川町）㉒6020
内科甲南クリニック（上之園町）㊽7111
清水内科医院（西陵二丁目）㊷5800
三宅病院（上福元町）㊽3512

小児科
鮫島小児科医院（山之口町）㉔2525

外科
天辰病院（桜ケ丘四丁目）㊺3151
川井田外科医院（平之町）㉓5484

整形外科
田中整形外科クリニック（紫原四丁目）㊶1225

皮膚・泌尿器科
永田医院（加治屋町）㉒2727

産婦人科
たき産婦人科医院（西千石町）㉓5006

眼科
藤原眼科クリニック（草牟田二丁目）㉓8762

耳鼻科
天辰病院（桜ケ丘四丁目）㊺3151

9月17日（日）

内科
南風病院（長田町）㉖9111
国東内科小児科（山之口町）㉔6958
山口内科医院（下荒田三丁目）㊷8313
迫口医院（桜ケ丘二丁目）㊹2161

小児科
西小児科医院（下荒田一丁目）㊹3797

外科
南風病院（長田町）㉖9111
入来クリニック（中山町）㊵1511

整形外科
桑畑整形外科クリニック（伊敷町）㉙8808

皮膚・泌尿器科
尾辻皮膚泌尿器科外園整形外科（下伊敷一丁目）㉚6281

産婦人科
伊集院病院（池之上町）㊼6575

眼科
井後眼科（山下町）㉗3000

耳鼻科
黒木耳鼻咽喉科（真砂町）㊷8292

9月23日（土）秋分の日

内科
上別府内科消化器科（吉野町）㊹7878
豊平内科クリニック（西田二丁目）㊿6000
内科飯山病院（上荒田町）㊶2528
東開内科クリニック（東開町）㊵2001

小児科
光が丘こどもクリニック（花野光ケ丘一丁目）㉘1133

外科
相良病院（松原町）㉔1800
今村(真)外科医院（薬師二丁目）㊶9111

整形外科
堀之内整形外科（中山町）㊾2011

皮膚・泌尿器科
冨山皮膚泌尿器科医院（上荒田町）㊶5500

産婦人科
河野産婦人科（東谷山三丁目）㊽2601

眼科
伊佐敷眼科医院（西千石町）㉖1679

耳鼻科
山本耳鼻咽喉科（小松原二丁目）㊽5115

9月24日（日）

内科
今給黎総合病院（下竜尾町）㉖2211
冨永内科（西伊敷四丁目）㉙2323
鮫島内科小児科（高麗町）㊸1022
新杏病院（宇宿三丁目）㊼2255

小児科
森小児科医院（東谷山一丁目）㊽2887

外科
今給黎総合病院（下竜尾町）㉖2211
たねだ皮膚科・外科（下伊敷一丁目）㉙6856

整形外科
今給黎総合病院（下竜尾町）㉖2211

皮膚科
たねだ皮膚科・外科（下伊敷一丁目）㉙6856

産婦人科
総合病院鹿児島生協病院（下福元町）㊼1455

眼科
武田眼科（中央町）㊹7536

耳鼻科
総合病院鹿児島生協病院（下福元町）㊼1455

10月1日（日）

内科
内科小児科ノジリ医院（呉服町）㉖0077
幸山内科（下伊敷三丁目）㉚5585
大勝病院（真砂本町）㊸1122
竹之内内科クリニック（星ケ峯一丁目）㊹6858

小児科
荒田小児科医院（吉野町）㊹3620

外科
外科本木下病院（西田一丁目）㊹9210
唐仁原医院（錦江町）㉖6037

整形外科
橋口整形外科（小松原一丁目）㊻1721

皮膚科
猿渡ひふ科クリニック（呉服町）㉒2060

産婦人科
中村(哲)産婦人科（樋之口町）㉓2236

眼科
楠元眼科（山之口町）㉒2768

耳鼻科
大堀耳鼻咽喉科（大明丘三丁目）㊸8389

市立美術館ガイド

市立美術館新装開館10周年記念

橋口五葉展

9月22日(金)～10月22日(日)

～日本のアールヌーヴォー 耽美なる軌跡～

今日、橋口五葉は版画家として知られていますが、実はさまざまな分野で活躍した作家です。少年期には地元、鹿児島で日本画を学び、東京美術学校に入学すると油彩画を学びます。その後、文芸誌『ホトトギス』の表紙絵、挿画を描いたり、夏目漱石の『吾輩ハ猫デアル』など、多くの文芸作品の装丁意匠を手がけます。木版画に没頭するのは晩年近くになってからであり、大正10年、41歳で没するまでの数年間に、近代美術史上、特筆すべき優れた作品群を残しています。本展覧会では、390点にのぼる作品を展示して、橋口五葉の全体像に迫ります。

▷観覧料：大人700円、高校・大学生400円、小・中学生300円　※月曜日は休館

【記念講演会・10月10日(火) 14時～15時30分】

○演題　「橋口五葉の世界」

○講師　岩切　信一郎氏(美術史家)

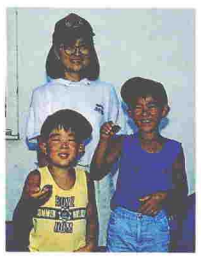
○場所　市立美術館講堂(入場無料) ㉔3400

「化粧の女」1918年

こども情報局

親子で体験『公民館講座』

海水浴に行ったり夏祭りを見物したり、暑かったけど楽しかった夏休み。今回は公民館講座に参加して、すてきな思い出ができた二組の親子の方々を紹介しましょう。



小吹美智代さん
俊雄君（小1）
拓雄君（4才）
〈花野光ケ丘二丁目〉

伊敷公民館の『楽しい昆虫採集』に参加した小吹さん親子。「虫は苦手だったんですが、汗だくになってリュックを背負い、子どもと虫とりに行くのが楽しくなりました」。お母さんがそう言うと、「虫をとるのはぼくのほうが上手だよ」と俊雄君は得意そうに話します。子どもたちの間では、いろいろな虫とり名人が現れてコツを教えあったのだとか。最初は虫を殺すのがつらかったが、標本を作るうちに一匹いっぴきが大切に思えてきたというお母さん。虫をとればほったらかしだった俊雄君も、虫のことを自分なりに調べてかわいがるようになったそうです。

吉留真理子さん
延代さん(小5)
〈原良町〉

吉留さん親子は城西公民館の『親子料理教室』に参加しました。「この講座で親子で新しい料理を覚えて、家の献立に加えようと思って」。笑いながら話すお母さんのとなりで、おそろいの三角巾(きん)をキュッと結んだ延代さんが、同じ班の人と野菜を切るのに一生けんめいです。「家でお姉ちゃんと二人で料理するのもいいけど、たくさんの友だちと一緒にするほうが楽しい」と少し頬(ほほ)を紅潮させて延代さんはニッコリ。慣れない手つきでフライパンや包丁を使う子どもたちと、そんな子どもたちに分け隔(へだ)てなくアドバイスするお母さんたち。にぎやかでとても和やかな講座でした。講座が終わるたびに、吉留さんの家の食卓には新しいメニューが加わって家族を喜ばせたのは言うまでもありません。

楽しければ楽し

木像彫刻サークル

■平成三年に市教育委員会の「わが町の名人活用事業」から発足した自主グループ。現在、会員は十二人。

毎月第一・第三火曜日の午前十時からお昼の三時まで、山下校区公民館で木彫に取り組む。

これまで木彫をしてみたかった人、仏像を作ってみたかった人たちがきっかけを得てノミを握る。

四角なホウの木から彫りを重ねて、なめらかな曲面を持つ小面ができあがる。四月から始めた浜田さんは「彫るたびに形ができていくのがおもしろい」と話す。

集いの時は昼食も公民館で共にする。職業、年齢、性格は違っても同じ趣味をもった仲間同志、和気あいあいと時を過ごす。

技術的にわからないところは、お互いに教えあったり、名人に尋ねたりとふれあいながら学ぶ。そして、完成時には大きな充実感を味わう。

夢中になれるって素晴らしい。

だいすきかごしま マイタウン

黒神町

川原　高美さん

黒神町は桜島の東側、ちょうど桜島フェリーの発着所の反対側ぐらいに位置します。皆さんも大正三年の大噴火で埋没した鳥居のある所と言えばおわかりでしょう。

黒神町には宇土地区と塩屋ケ元地区の二つの集落がありますが、元は一つだったんですよ。それが、昭和二十一年の噴火による溶岩の流出によって分断され、現在のようになりました。

私は昭和二十二年に戦地から黒神に帰ってきて、開拓団に入植して畑地の開拓にあたりました。当時の桜島は山の幸が豊富で、コウゾやノレといった紙の原料となる木もたくさんありました。今でもそうですが、灰が降ろうが、とても暮らしやすい所と感じていました。

現在は、畜産や漁業が盛んです。畜産については、東桜島支所管内に約千四百頭の牛がいますが、そのおよそ三分の一が黒神地区で育てられています。漁業の方もタイやヒラメ、アジといった養殖が行われています。そして、降灰に強い椿の植樹も着々と進み、椿油も桜島の特産品になりつつあります。

また、宇土湾の漁港整備が終わり県内外から多くの釣り客が訪れています。ただ、ゴミは持ち帰るなどマナーは守っていただきたいと思います。

最後になりましたが、何よりも黒神町の大きな財産は桜島の豊かな自然と人と人との心のつながりだと思っています。

園芸あれこれ

市花と緑の相談員
瀬戸正徳

シャクヤク～植えつけ・株分けのコツ～

〝花木の王〟とも賞されているシャクヤクはキンポウゲ科の宿根草です。秋は植えつけ・株分けの好期です。**【高温・乾燥期の管理】**九月から十月は、根株の充実期です。株元から茎が多く出るので、支柱を立て、なるべく日当りや風通しを良くします。また、地温の上昇や乾燥防止に十分水やりをし、敷きわらを行います。西日も避けましょう。**【植えつけ・株分け】**十月中旬から十一月中旬が適期で四～五年に一回実施。太い根を切らないよう、丁寧に根株を掘り起こし、太い根が十分につくように三～五芽ぐらいに株分けして植え込みます。植え穴は直径・深さともに五十cm前後で、元肥えとして腐葉土かたい肥を一kg、油かす百五十g、骨粉百gを入れ、土と良く混合しておきます。その上に間土を約七cmの高さで入れ、芽が三～五cm程度隠れる深さで植え込みます。鉢植えは七～十号鉢を用い、用土は畑土か赤玉土四、完熟腐葉土四、ボラ土二の混合土で、覆土は三cm程度にします。追肥は固形肥料を与えます。

編集後記

◆九月十五日は「敬老の日」、この日を中心に各地でいろいろな敬老行事が行われます◆わが国は世界一の長寿国で、平均寿命は女性が八二・九八歳、男性が七六・五七歳です◆平均寿命が世界一とはいいましても、病気をもっての長命ではなく、健康で幸せな長寿であって欲しいものです◆さて、十月一日、全国いっせいに国勢調査が行われます◆二十一世紀に向けた各種の計画や施策を進めるうえでの大切な資料となるものです。九月下旬から各ご家庭に調査票を配布しますので、ご協力を。

（大切なものは保存しておきましょう）